Landkreis Stendal Rechnungsprüfungsamt

# Bericht

# zum Ergebnis der Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2013

## **Hansestadt Osterburg**



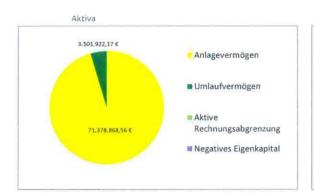


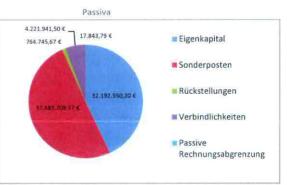
## 0. Einleitung

Die Jahresabschlüsse der Hansestadt Osterburg sind vom Rechnungsprüfungsamt des Landkreises Stendal zu prüfen. Die Grundsätze für deren Aufstellung sind in den kommunal- und haushaltsrechtlichen Bestimmungen des Landes Sachsen-Anhalt geregelt. Die Feststellung der Vollständigkeit und Richtigkeit der Jahresabschlüsse der Stadt liegt in der Verantwortung des Bürgermeisters. Der Auftrag, die Inhalte und Verfahrensregelungen zur Prüfung ergeben sich neben den Bestimmungen im Kommunalverfassungsgesetz für das Land Sachsen-Anhalt (KVG LSA) aus den Prüfungs- und Berichtsleitlinien des kreislichen Rechnungsprüfungsamtes.

Im Rahmen der jetzt abgeschlossenen Prüfung war der Jahresabschluss zum 31.12.2013 Prüfungsgegenstand. Er wurde mit der Vollständigkeitserklärung des Bürgermeisters am 21.03.2018 (Anlage 1) endgültig festgestellt und weist neben der Bilanzsumme i.H.v. 74.880.790,73 € ein positives Ergebnis i.H.v. 657.656,29 € und einen Kassenbestand i.H.v. 1.196.945,20 € aus.

Das Eigenkapital der Stadt beläuft sich zum 31.12.2013 auf 32.192.550,20 €. Die aktiven und passiven Bilanzpositionen stellen sich in der grafischen Darstellung zusammengefasst wie folgt dar:





Das Ministerium für Inneres und Sport hat mit Schreiben vom 20.12.2012 vorübergehende Erleichterungen für den Haushaltsausgleich zugelassen. Danach ist für den Ausgleich des Haushaltes in der Ergebnisrechnung sowie von Fehlbeträgen aus Vorjahren zeitlich begrenzt bis zum Jahr 2016 eine Verrechnung mit der Rücklage aus der Eröffnungsbilanz zulässig. Für die Hansestadt Osterburg ist derzeit nicht davon auszugehen, dass sie davon Gebrauch machen muss.

Das Jahr 2013 war für die Stadt das Erste, das auf der Grundlage des neuen Rechnungswesens nach den Grundsätzen der Doppik abgeschlossen wurde. Das Neue Kommunale Haushalts- und Rechnungswesen verfolgt als wesentliche Zielstellungen sowohl die vollständige Abbildung des kommunalen Vermögens und der Schulden sowie aller Kosten und Erlöse als auch der Finanzströme der Kommunen zum Zwecke verbesserter Steuerungsinformationen. Der Umstellungsprozess stellte und stellt neue Anforderungen an alle Verantwortlichen und er verursacht einen nicht unerheblichen Aufwand. Dieser Tatsache ist auch der Umstand geschuldet, dass der Jahresabschluss zum 31.12.2013 erst im März 2018 in der endgültigen Fassung vorgelegt wurde. Lt. kommunalrechtlicher Bestimmungen ist er innerhalb von vier Monaten nach Ende des Haushaltsjahres aufzustellen. Dass die Hansestadt Osterburg damit nicht allein steht, belegt die Tatsache, dass sie erst die zweite Einheitsgemeinde im Landkreis Stendal ist, die einen doppischer Jahresabschluss zur Beschlussfassung vorlegt. Auch über die Kreisgrenzen hinaus bestehen vergleichbare Rückstände.

Die Prüfer schätzen ein, dass die betreffenden Verwaltungshandlungen bzgl. des doppischen Rechnungswesens in der Verwaltung der Einheitsgemeinde zwischenzeitlich ein gutes Niveau erreicht haben, einzelne Verfahren und Abläufe unbeschadet dessen aber noch weiter zu optimieren

sind. Positive Effekte versprechen sie sich u.a. auch von der noch in diesem Jahr beabsichtigten Beschaffung einer neuen Finanzsoftware für das Rechnungswesen.

Aufstellung, der Prüfung und der Beschlussfassung über die Jahresabschlüsse aufzuholen. Für die Stadt sind aktuell drei Abschlüsse rückständig. Bis zum 30.04.2018 wäre auf der Grundlage der kommunalrechtlichen Bestimmungen der Jahresabschluss zum 31.12.2017 vorzulegen. Andere Kommunen in Sachsen-Anhalt haben wie bereits erwähnt vergleichbare Rückstände. Trotzdem sollten alle Beteiligten bestrebt sein, die Jahresabschlüsse bis 2017 spätestens im nächsten Jahr dem Stadtrat zur Beschlussfassung vorlegen zu können. Die Verantwortlichen der Stadt und des Rechnungsprüfungsamtes werden sich dazu regelmäßig abstimmen. Anlässlich des Auswertungsgespräches zu den Ergebnissen der Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2013 mit dem Bürgermeister, Herrn Schulz, und dem Kämmerer, Herrn Kränzel, am 05.12.2017 wurde verabredet, dass die Prüfungsbereitschaft der Stadt bzgl. der Abschlüsse für die Jahre 2014 und 2015 und deren Prüfung zeitnah noch im 2. Halbjahr 2018 gewährleistet werden sollen.

Bei der Aufstellung als auch der Prüfung des Jahresabschlusses haben die Verantwortlichen der Verwaltung und des Rechnungsprüfungsamtes gewohnt konstruktiv zusammengearbeitet. Terminliche und inhaltliche Abstimmungen fanden in regelmäßigen Abständen statt. Vor der Erstellung der Endfassung des Abschlusses sind die Prüfungsergebnisse und alle wesentlichen Hinweise der Prüfer in Ergebnisübersichten dokumentiert und mit den Verantwortlichen besprochen worden. Ggf. sind Korrekturen vorgenommen bzw. in Aussicht gestellt worden. "Kleinere" Problemstellungen unterhalb der s.g. Nichtaufgriffsgrenze sind im Prüfungsverlauf i.d.R. mit den verantwortlichen Sachbearbeitern ausgewertet worden, ohne im vorliegenden Bericht im Einzelnen thematisiert zu werden.

Bereits im Rahmen der Prüfung der Eröffnungsbilanz der Stadt haben die Prüfer darauf aufmerksam gemacht, dass die Doppik durch die nunmehr stattfindende Abschreibung von Vermögenswerten im Vergleich zur Kameralistik zusätzliche Kosten zur Folge hat, die nur zum Teil durch die Auflösung von Sonderposten gedeckt werden können. Für die Hansestadt Osterburg belaufen sie sich im ersten doppischen Abrechnungsjahr auf netto (unter Berücksichtigung der Sonderposten) ca. 91,0 T€. Das ist eine vergleichsweise geringe Nettobelastung gegenüber anderen Kommunen.

Der Gesetzgeber hat wegen der Fülle der Erfassungs- und Bewertungsfälle im Zuge der Erstellung der Eröffnungsbilanz bekanntlich die Möglichkeit eingeräumt, fehlerhafte Bilanzwerte mit den folgenden vier Jahresabschlüssen (in Osterburg bis zum Abschluss 2016) berichtigen zu können. Mit dem ersten doppischen Abschluss hat die Stadt davon Gebrauch gemacht. Erfahrungsgemäß werden weitere folgen.

## 1. Beschluss über den Jahresabschluss und die Entlastungserteilung für das Jahr 2012

Die Prüfung des letzten kameralen Jahresabschlusses zum 31.12.2012 wurde im Jahr 2014 mit dem Prüfbericht vom 09.05.2014 abgeschlossen. Die Prüfer erteilten darin einen uneingeschränkten Bestätigungsvermerk. Der Beschluss des Stadtrates zum Jahresabschluss und die Entlastung des Bürgermeisters gemäß § 170 GO LSA wurde am 23.06.2016 gefasst. Der Ordnungsmäßigkeit des Verfahrens begegnen keine Bedenken der Prüfer.

## 2. Gegenstand, Inhalt, Art und Umfang der Prüfung des Jahresabschlusses 2013

Gegenstand der Prüfung war der auf der Grundlage der Buchführung erstellte Jahresabschluss der Stadt zum 31.12.2013 sowie dessen Anhang und seine Anlagen. Das Rechnungsprüfungsamt hat ihn auf der Grundlage der kommunalrechtlichen Bestimmungen mit allen Unterlagen daraufhin zu prüfen, ob

- bei den Erträgen, Einzahlungen, Aufwendungen und Auszahlungen sowie bei der Verwaltung des Vermögens und der Verbindlichkeiten nach dem Gesetz und den bestehenden Vorschriften verfahren wurde,
- die einzelnen Rechnungsbeträge sachlich und rechnerisch in vorschriftsmäßiger Weise begründet und belegt sind,
- st, der Haushaltsplan eingehalten worden ist,
- die Anlagen zum Jahresabschluss vollständig und richtig sind und
- ob er ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Ertrags-, Finanz- und Vermögenslage der Gemeinde widerspiegelt.

Die betreffenden Prüfungshandlungen fanden im November/Dezember 2017 und in Abstimmung mit den Verantwortlichen der Stadt anhand des vorläufigen Jahresabschlusses statt, um etwaige Buchungs- und Erfassungsfehler ggf. noch im Zuge der Erstellung des endgültigen Abschlusses korrigieren zu können. Nach betreffenden Endabstimmungen wurden sie im März 2018 mit der Vorlage der Endfassungen des Jahresabschlusses abgeschlossen. Etwaige Korrekturen sind in den Unterlagen zum Jahresabschluss 2013 und bei bedeutsamen Sachverhalten ggf. auch im vorliegenden Bericht dokumentiert. Die prüfungsbegleitende Aufstellung des Jahresabschlusses hat sich aus Sicht der Prüfer bewährt und ist so auch künftig beabsichtigt.

Die Prüfungshandlungen zum Jahresabschluss 2013 fanden unter Berücksichtigung der angewandten Erfassungs-, Bilanzierungs-, Bewertungs- und Buchführungsgrundsätze in pflichtgemäßem Ermessen anhand von Stichproben statt. Im Vordergrund der Prüfung stand in jedem Fall, ob der Jahresabschluss zum 31.12.2013 unter Beachtung der Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Ertrags-, Aufwands-, Finanz- und Vermögenslage der Gemeinde vermittelt. Thematische Sachprüfungen waren regelmäßig Gegenstand der kameralen Jahresabschlussprüfungen, so dass sich die Prüfer diesbezüglich mit dem ersten doppischen Jahresabschluss in pflichtgemäßem Ermessen auf wenige Sachverhalte beschränkt haben. Sie betrafen bilanzbezogen insbesondere das Anlagevermögen und die betreffenden Sonderposten mit den Bestandsveränderungen, die Erfassung und Bewertung von Forderungen sowie die Bildung von Rückstellungen. Bezogen auf die Ergebnisrechnung waren Aufwände und Erträge ausgewählter Produkte (z.B. aus den Bereichen Personalangelegenheiten, städtische Einrichtungen wie Schulen, Sporteinrichtungen und Friedhöfe sowie Steuern, kulturelle Veranstaltungen und Tourismus) Prüfungsgegenstand. Mit den Abschlussprüfungen für die Jahre 2013 bis 2015 soll mit wenigen Ausnahmen jedes Produkt mindestens einmal Gegenstand von Prüfungshandlungen werden. Für die Jahresabschlussprüfungen ab 2016 sind dann wegen der Aufholung der genannten Zeitrückstände andere Prüfungsprämissen beabsichtigt.

Die Prüfer schätzen ein, dass das geschilderte Prüfungsverfahren eine hinreichend sichere Grundlage für die Beurteilung des Jahresabschlusses 2013 bildet. Art, Umfang und Ergebnisse der im Einzelnen durchgeführten Prüfungshandlungen sind in Ergebnisübersichten und in ihren Arbeitspapieren dokumentiert. Im Zusammenhang mit den Prüfungshandlungen zum Jahresabschluss

waren neben der Bilanzierung und Abrechnung von Bau- und anderen Leistungen auch ausgewählte Vergabeverfahren Prüfungsgegenstand (s. Tz. 5).

Der Abschluss für das Jahr 2013 wurde unter den vorstehenden Maßgaben dahingehend geprüft, ob die dafür geltenden gesetzlichen Vorschriften und die sie ergänzenden Bestimmungen beachtet worden sind. Die Inventur, das Inventar und die Übersicht über örtlich festgelegte Restnutzungsdauern der Vermögensgegenstände wurden in die Prüfung einbezogen. Neben der Einhaltung der betreffenden gesetzlichen und die sie ergänzenden landesrechtlichen Vorschriften war auch das interne Regelwerk der Einheitsgemeinde Prüfungsgegenstand. Die Prüfung der Einhaltung anderer Vorschriften gehört nur insofern zu den Aufgaben des Abschlussprüfers, als sich aus ihnen üblicherweise Rückschlüsse auf den Abschluss ergeben.

Als Prüfungsunterlagen dienten das Buchwerk und Belege, Bestätigungen der Kreditinstitute sowie das Akten- und Schriftgut der Gemeinde. Alle von den Prüfern erbetenen Auskünfte, Aufklärungen und Nachweise sind von den zur Auskunft herangezogenen Beschäftigten der Verwaltung bereitwillig erteilt bzw. erbracht worden.

Das Rechnungsprüfungsamt fasst das Ergebnis seiner Prüfung in einem Prüfungsbericht zusammen. Der Bericht hat einen Bestätigungsvermerk zu enthalten. Dieser muss, soweit er nicht einzuschränken oder zu versagen ist, bestätigen, dass der Jahresabschluss nach pflichtgemäßer Prüfung den gesetzlichen Vorschriften entspricht und unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Lage der Stadt vermittelt. Der Jahresabschluss ist zu bestätigen, wenn bei den Erträgen, Einzahlungen, Aufwendungen und Auszahlungen sowie bei der Verwaltung des Vermögens und der Verbindlichkeiten nach dem Gesetz und den bestehenden Vorschriften verfahren worden ist, die einzelnen Rechnungsbeträge sachlich und rechnerisch in vorschriftsmäßiger Weise begründet und belegt sind, der Haushaltsplan eingehalten worden ist, die Anlagen zum Jahresabschluss vollständig und richtig sind und er ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Ertrags-, Finanz- und Vermögenslage der Stadt darstellt. Wesentlich im Sinne des Bestätigungsvermerks sind nach den Prüfungs- und Berichtsleitlinien des Rechnungsprüfungsamtes Verstöße, die in der Gesamtauswirkung 1 % der Bilanzsumme (ca. 740,0 T€) bzw. bezogen auf das Ergebnis 1 % der ordentlichen Erträge (ca. 140,0 T€) überschreiten. Einwände in dieser Größenordnung waren bezogen auf die Endfassung des Jahresabschlusses 2013 der Hansestadt Osterburg nicht zu treffen. Daraufhin wird für das Abschlussjahr der unter der folgenden Textziffer 3. dargestellte Bestätigungsvermerk erteilt. Aus Sicht der Prüfer bedeutsame Prüfungsfeststellungen und darüber hinaus informative Aussagen zum Jahresabschluss 2013 sowie Handlungs- und Verfahrensempfehlungen dazu sind ggf. unter der Textziffer 4. dargestellt.

### 3. Zusammengefasstes Prüfungsergebnis mit Bestätigungsvermerk zum Jahresabschluss 2013

Aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse und ggf. daraufhin vorgenommener Berichtigungen begegnen dem Jahresabschluss der Hansestadt Osterburg zum 31.12.2013 im Sinne der o.g. Prüfungs- und Berichtsleitlinien keine wesentlichen Einwände. Die Prüfer erteilen daher im Ergebnis des unter der Textziffer 2. geschilderten Prüfungsverfahrens wie folgt einen uneingeschränkten Bestätigungsvermerk:

"Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse vermittelt der Jahresabschluss der Hansestadt Osterburg zum 31.12.2013 unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung mit der Gesamtbilanzsumme i.H.v. 74.880.790,73 €, dem Bestand an Finanzmitteln i.H.v. 1.196.945,20 € und dem Jahresergebnis i.H.v. 657.656,29 € ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Ertrags-, Finanz- und Vermögenslage der Stadt.

Bei den Erträgen, Einzahlungen, Aufwendungen und Auszahlungen sowie bei der Verwaltung des Vermögens und der Verbindlichkeiten wurde nach dem Gesetz und den bestehenden Vorschriften verfahren. Die einzelnen Rechnungsbeträge sind sachlich und rechnerisch in vorschriftsmäßiger Weise begründet und belegt und der Haushaltsplan weitgehend planmäßig umgesetzt worden. Die Anlagen zum Jahresabschluss sind vollständig und richtig.

Der Anhang enthält die notwendigen Erläuterungen zum Jahresabschluss, insbesondere die für die Gemeinde angewandten Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze.

Bestandsbedeutsame finanzielle Risiken für die Hansestadt haben die Prüfer anhand ihrer Prüfungserkenntnisse nicht ausgemacht."

Wesentliche Einwände aufgrund von Verstößen gegen die gesetzlichen Vorschriften und die sie ergänzenden Bestimmungen des Landes Sachsen-Anhalt bzw. der Einheitsgemeinde haben sich danach im Ergebnis der Prüfung nicht ergeben.

## 4. Abschlussdaten und Prüfungsergebnisse

### 4.1. Bilanz

### 4.1.1. Bilanzdaten

Mit dem Jahresabschluss der Stadt zum 31.12.2013 werden zusammengefasst die folgenden Werte bilanziert:

Aktiva		Passiva	
1. Anlagevermögen	71.378.868,56 €	1. Eigenkapital:	32.192.550,20€
2. Umlaufvermögen	3.501.922,17€	2. Sonderposten	37.683.709,57 €
3. Aktive Rechnungsabgrenzungsposten	0	3. Rückstellungen	764.745,67 €
Nicht durch Eigenkapital gedeckter     Fehlbetrag	0	4. Verbindlichkeiten	4.221.941,50 €
		5. Passive Rechnungsabgrenzung	17.843,79 €
Bilanzsumme	74.880.790,73 €		74.880.790,73 €

Die Bilanz zum 31.12.2013 weist aktiv- und passivseitig übereinstimmend eine Gesamtsumme von 74.880.790,73 € aus. Wesentliche Anteile daran haben das Anlagevermögen mit den bebauten und unbebauten Grundstücken (21.115.508,94 €), dem Infrastrukturvermögen (25.372.998,90 €) sowie dem Finanzanlagevermögen (19.948.524,32 €), u.a. mit den Anteilen an der Wohnungsgesellschaft mbH (11.393.456,93 €) und am Wasserverband Stendal-Osterburg (6.121.321,73 €). Die Bilanzsumme hat sich gegenüber dem Stand zur Erstbilanzierung am 01.01.2013 (75.991.277,98 €) leicht verringert.

Die Rücklagen aus der Eröffnungsbilanz beliefen sich zum 31.12.2013 lt. Jahresabschluss auf 31.534.893,91 €, zum 01.01.2013 lt. Eröffnungsbilanz auf 33.074.498,34 €. Der Rückgang ist auf

Korrekturen der Erstbilanzierung zurückzuführen. Derartige Korrekturen können auf der Grundlage der aktuellen Bestimmungen in der Kommunalhaushaltsverordnung letztmals im vierten der Eröffnungsbilanz folgenden Jahresabschluss, für die Hansestadt Osterburg damit wie bereits erwähnt zum 31.12.2016, vorgenommen werden. Vorherige Jahresabschlüsse sind nachträglich nicht zu berichtigen. Mit der nächsten Änderung des KVG LSA ist die Verlängerung des Korrekturzeitraumes bis zum 31.12.2018 beabsichtigt. Mit dem ersten doppischen Abschluss hat die Stadt davon Gebrauch gemacht und fehlerhafte Bilanzdaten mit einer Gesamtauswirkung auf das Eigenkapital von bisher festgestellten 1.539.604,43 € (ca. 2 % der Bilanzsumme) korrigiert. Die Korrekturen sind im Wesentlichen auf die nachträgliche Erfassung von Sonderposten für Sanierungsvermögen zurück zu führen. Einwände der Prüfer haben sich dazu nicht ergeben. Eine detailliertere Aufstellung der Bilanzwerte ist dem vorliegenden Bericht als *Anlage 2* beigefügt. Dieser Anlage sind auch Vergleichswerte zum Stichtag der Eröffnungsbilanz (01.01.2013) zu entnehmen.

Die Bilanz der Hansestadt Osterburg entspricht systematisch den haushaltsrechtlichen Vorgaben. Sie enthält nach den Erkenntnissen der Prüfer keine wesentlichen Bilanzierungsfehler im Sinne der o.g. Prüfungs- und Berichtsleitlinien des kreislichen Rechnungsprüfungsamtes.

Daten vergleichbarer Einheitsgemeinden für Bilanz- bzw. Ergebnisanalysen standen den Prüfern aus dem eigenen Wirkungsbereich zum Zeitpunkt der Fertigstellung des vorliegenden Berichts noch nicht in verwertbarem Umfang zur Verfügung. Unbeschadet dessen weist der Jahresabschluss der Hansestadt Osterburg im Vergleich zu den bisher einzigen vorliegenden Bilanzen der Stadt Tangermünde keine negativen Auffälligkeiten aus. Die Sonderpostenquote (Finanzmittel Dritter zur Finanzierung des Anlagevermögens) i.H.v. knapp 53 % wirkt positiv auf die Ergebnisrechnung zum 31.12.2013 und die betreffenden Folgejahre. Sie ist u.a. Ausdruck einer hohen Beteiligung Dritter durch Zuwendungen.

### 4.1.2. Prüfungsergebnisse

Im Ergebnis der Prüfung und unter Berücksichtigung der oben beschriebenen Bilanzkorrekturen haben sich keine Sachverhalte ergeben, die mit Bezug auf die Prüfungs- und Berichtsleitlinien des Rechnungsprüfungsamtes einer Bestätigung der Vermögensrechnung (Bilanz) zum 31.12.2013 entgegenstehen. Allgemeine bilanztechnische Hinweise und Anmerkungen der Prüfer von untergeordneter bzw. nicht bestätigungsrelevanter Bedeutung (z.B. zum Nachweis der Altersstruktur von Forderungen, zu Sonderposten bzw. den Verbindlichkeiten) wurden den Verantwortlichen der Stadt mündlich oder in Ergebnisübersichten zur Kenntnis gegeben, ohne dass sie im vorliegenden Bericht aufgegriffen werden. Ggf. wurde deren Ausräumung mit dem Jahresabschluss 2014 zugesichert. Die Prüfer haben in einigen Fällen darauf aufmerksam gemacht, dass die Belegungen zu den einzelnen Bilanzpositionen mit den folgenden Jahresabschlüssen weiter verbessert werden sollten. Die Prüfer nehmen diese Vorgänge anlässlich künftiger Jahresabschlussprüfungen in die Nachkontrolle.

Oberhalb der s.g. Nichtaufgriffsgrenze haben die Prüfer im Rahmen der Jahresabschlussprüfung 2013 auf die folgende grundsätzliche Problemstellung aufmerksam gemacht:

Unter der Bilanzposition Immaterielles Vermögen stellten die Prüfer fest, dass abweichend von der Ersterfassung in der Eröffnungsbilanz mit dem Jahresabschluss 2013 vier Zuschüsse aus Städtebaufördermitteln für private Gebäudeeigentümer im Wertumfang von 468.715,49 € aktiviert worden sind. Die Stadt folgt damit einer Empfehlung des Landesrechnungshofes, die aus Sicht der

Prüfer haushaltsrechtlich nicht untersetzt ist (Widerspruch zu § 46 GemHVO Doppik RND 6 i.V.m. § 41 RND 18 ff). Sie haben daher die Empfehlung ausgesprochen, die Buchungen unter Anwendung der GemHVO Doppik rückgängig zu machen. Die Verantwortlichen der Stadtverwaltung sind ihr bisher mit der Maßgabe nicht gefolgt, die Rechtslage zu diesem Sachverhalt mit Hilfe des Innenministeriums aufzuklären und haben mit Datum vom 10.01.2018 eine entsprechende Anfrage übersandt. Bis zum Eingang der Antwort setzen die Prüfer daher ihre Empfehlung aus. Etwaige Korrekturen sollten dann ggf. mit dem Jahresabschluss 2014 stattfinden. Sie behalten den Sachverhalt in der Wiedervorlage.

## 4.2. Ergebnis- und Finanzrechnung

## 4.2.1. Haushaltsplanerfüllung und Ergebnisdaten

Die <u>Ergebnisrechnung</u> zum 31.12.2013 weist im Vergleich zum fortgeschriebenen Haushaltsansatz zusammengefasst die folgenden Daten aus:

- Angaben in € -

	Erti	äge	Aufv	vand	Ergeb	nis
	Plan*	Ergebnis	Plan*	Ergebnis	Plan*	Ergebnis
Ordentliches Ergebnis	12.752.160,22	14.000.960,01	14.505.156,11	13.601.295,86	-1.762.995,89	399.664,15
Außerordentliches Ergebnis	0	280.837,93	0	22.845,79	0	257.992,14
Gesamtergebnis					-1.762.995,89	657.656,29

<sup>\*</sup>fortgeschriebener Planansatz (inkl. Ermächtigungen,...)

Der Ergebnisverbesserung gegenüber dem Haushaltplan (2.410.652,18 €) liegen im Wesentlichen überplanmäßige ordentliche Erträge i.H.v. insgesamt 1.248.799,79 € und außerordentliche Erträge i.H.v. 280.837,93 € zugrunde. Hinzu kommen Minderaufwendungen gegenüber dem Plan i.H.v. insgesamt 903.860,25 € (ordentliches Ergebnis). Das verbesserte Ergebnis ist weit überwiegend der zum Planungszeitpunkt noch nicht vorliegenden Erstbilanzierung geschuldet. Daher weichen die Erträge aus der Auflösung von Sonderposten um ca. 1,6 Mio. nach oben vom Planansatz ab. Die außerordentlichen Erträge resultieren im Wesentlichen aus Grundstücksverkäufen. Im Übrigen verweisen die Prüfer zur Ergebnisbewertung auf die ausführlichen Darstellungen im Rechenschaftsbericht bzw. Anhang zum Jahresabschluss 2013. Eine detailliertere Aufstellung der Ergebnisdaten im Vergleich zum fortgeschriebenen Planansatz ist dem vorliegenden Bericht als *Anlage 3* beigefügt. Die Prüfer erheben unter Berücksichtigung der Besonderheiten des ersten doppischen Haushaltsplanes keine Einwände gegen die Ordnungsmäßigkeit des Planungsverfahrens für das Jahr 2013.

Die Hansestadt Osterburg verfügt It. <u>Finanzrechnung</u> zum 31.12.2013 über liquide Mittel i.H.v. 1.196.945,20 €. Die Finanzrechnung bildet unter Berücksichtigung des Bestandes an Finanzmitteln am Anfang des Haushaltsjahres die im Abrechnungsjahr zahlungswirksam gewordenen Einzahlungen und Auszahlungen ab. Zum 31.12.2012 belief sich der "Kassenbestand" auf 1.886.370,61 €. Die Verringerung um 689.425,41 € in 2013 ist It. Rechenschaftsbericht zum Jahresabschluss im Wesentlichen dem Einzahlungs- und Auszahlungssaldo aus der laufenden Verwaltungstätigkeit und der Investitionstätigkeit, unter Berücksichtigung der Finanztätigkeit, geschuldet. Buch- und Bankbestände per 31.12.2013 sowie der Anfangsbestand zum 01.01.2013 und der Endbestand zum 31.12.2012 stimmen überein. Die Ergebnis- und die Finanzrechnung unterscheiden sich im

Wesentlichen durch nicht zahlungswirksame Erträge (z.B. Auflösungen von Sonderposten) und Aufwendungen (Abschreibungen) sowie durch Rechnungsabgrenzungen zu Vor- und Nachjahren.

## 4.2.2. Prüfungsergebnisse

Im Ergebnis der Prüfung haben sich keine Sachverhalte ergeben, die mit Bezug auf die Prüfungsund Berichtsleitlinien des Rechnungsprüfungsamtes einer Bestätigung der Ergebnis- und der Finanzrechnung zum 31.12.2013 entgegenstehen. Allgemeine Buchungshinweise und Anmerkungen der Prüfer zur Finanz- und Ergebnisrechnung von untergeordneter bzw. nicht bestätigungsrelevanter Bedeutung wurden den Verantwortlichen der Stadt auch hier mündlich oder in Ergebnisübersichten zur Kenntnis gegeben, ohne dass sie im vorliegenden Bericht aufgegriffen werden. Ggf. wurde deren Ausräumung zugesichert. Die Prüfer nehmen diese Vorgänge anlässlich der Prüfung des Jahresabschlusses 2014 in die Nachkontrolle.

## 4.3. Anhang und Anlagen zum Jahresabschluss

Dem Jahresabschluss sind auf der Grundlage der kommunal- und haushaltsrechtlichen Bestimmungen wie bereits erwähnt ein Anhang und darüber hinaus Übersichten über das Anlagevermögen, die Forderungen und die Verbindlichkeiten sowie Ermächtigungen zur Übertragung von Haushaltsmitteln in das Folgejahr als Anlagen beizufügen. Er ist durch einen Rechenschaftsbericht zu erläutern. Den mit der Endfassung des Jahresabschlusses vorgelegten Unterlagen begegnen insofern keine Bedenken der Prüfer. Sie verweisen dazu auch auf die Dokumentationen der Verwaltung zum Jahresabschluss 2013.

#### Auftragsvergaben

Im Zusammenhang mit den Prüfungshandlungen zum Jahresabschluss 2013 waren wie bereits erwähnt neben der Bilanzierung und Abrechnung von Bau- und anderen Leistungen auch die betreffenden Vergabeverfahren und darüber hinaus zeitnah auch andere Themen (z.B. Honorarvertragsabrechnungen und Verwendungsnachweise) Prüfungsgegenstand. Im Ergebnis betreffender Prüfungshandlungen machen die Prüfer zur künftigen Beachtung auf die folgenden Sachverhalte aufmerksam:

(1) Zur Vorbereitung der Sanierungsmaßnahmen der Grundschule Flessau wurde durch das Bauamt eine europaweite <u>Ausschreibung</u> bzgl. der <u>Planungsleistungen</u> durchgeführt. Die Prüfer befürworten derartige wettbewerbliche Verfahren, zur Ausführung haben sie wie folgt noch Hinweise. Im vorliegenden Fall sollte mit Hilfe einer Bewertungsmatrix der unter Berücksichtigung aller Umstände wirtschaftlichste Bieter ermittelt werden. Die Bewertungsmatrix enthielt dazu insgesamt 11 Zuschlagskriterien, zwei davon bezogen sich auf Preisangaben. Das Bruttohonorar als erstes Kriterium wurde mit einem 25 %-igen Anteil und die Bruttonebenkosten als zweites mit 5 % gewichtet. Die Prüfer stellen fest, dass durch die unterschiedliche Gewichtung der Preisanteile das um 26.954,43 € teurere Planungsbüro den Zuschlag erhalten hat. Im Falle der Gleichbehandlung der beiden Preisangaben wäre das Planungsbüro mit dem niedrigeren Angebot preisgünstigster Bieter gewesen. Als weiteres Kriterium wurde die Dauer bis zur Vorlage der Entwurfsplanung bewertet. Keines der Planungsbüros legte sich aber mit seinem Angebot auf Zeitabläufe fest. Daher waren alle Angebote zunächst unvollständig. Das lag aber auch darin begründet, dass mit der Aufforderung zur Angebotsabgabe nicht ausdrücklich auf die Notwendigkeit von Zeitangaben hingewiesen wurde. Erst anlässlich der Präsentation wurden mündliche Angaben gemacht, die schrift-

lich dokumentiert worden sind. Dabei wich die Angabe des Büros Kirchner und Przyb. im Protokoll um einen Monat von der am nächsten Tag folgenden schriftlichen Mitteilung ab. In der Bewertungsmatrix wurde der kürzere Zeitraum berücksichtigt. Schlussfolgerns aus diesem Beispiel sprechen die Prüfer die Empfehlung aus, bei künftigen Planungswettbewerben nur eine Preisabfrage vorzusehen und in der Aufforderung zur Angebotsabgabe auf die Angaben hinzuweisen, die zur Erfüllung der Zuschlagskriterien notwendig sind.

- (2) Die Vergaben bzgl. der Sanierungsarbeiten am Gebäude der freiwilligen Feuerwehr in Osterburg wurden beanstandungslos geprüft. Zum Prüfungszeitpunkt stand jedoch ein <u>Nachtragsangebot</u> zur Installation der Hausalarmanlage i.H.v. 37.149,37 € kurz vor der Beauftragung, das die Kriterien eines Nachtrages nicht erfüllte. Die Prüfer wiesen die Verantwortlichen daher darauf hin, dass eine Erweiterung des Auftrages in dieser Größenordnung (1. Auftrag 40.771,07 €) nicht vergaberechtskonform wäre. Gemäß § 3a Abs. 4 Nr. 6 ist eine freihändige Vergabe zulässig, wenn sich eine kleine Leistung von einer bereits vergebenen größeren Leistung nicht ohne Nachteil trennen lässt. Dieser Tatbestand trifft auf die Installation der Hausalarmanlage schon deshalb nicht zu, weil die ursprünglichen Leistungen vollständig andere waren und der Zeitraum von der Herstellung der bisherigen Leistung bereits im Februar 2017 abgeschlossen war. Um künftige Beachtung wird auch hier gebeten
- (3) Vor der <u>Vergabe der Planungsleistungen</u> zur Erneuerung der Ernst-Thälmann-Straße in Osterburg fand ein freihändiges Angebotsverfahren statt. Drei Ingenieurbüros wurden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Die Auswertung der Angebote erfolge ordnungsgemäß. Da neben dem Preis keine weiteren Zuschlagskriterien vorgegeben waren, wurde der preisgünstigste Bieter beauftragt. Die Prüfer schätzen ein, dass dieses durchgeführte Vergabeverfahren geeignet war, einen fairen und diskriminierungsfreien Wettbewerb zu gewährleisten. Auch künftig sollte so verfahren werden. Auf Zusammenhänge zur Tz. 1 wird verwiesen.
- (4) Alle Lose zur Herrichtung eines alten Schulraumes im Mehrgenerationshaus in Gladigau wurden freihändig vergeben. Gemäß § 3a VOB/A dürfen freihändige Vergabe nur bis zu einer Auftragssumme von 10.000,00 € (netto) stattfinden. Der Gesamtauftragswert zur Herrichtung des Schulraumes lag demgegenüber bei ca. 35.000,00 € netto. Demnach wäre mindestens eine beschränkte Ausschreibung geboten gewesen. Die Prüfer machen in diesem Zusammenhang darauf aufmerksam, dass es im Falle der Gewährung von Zuwendungen bei einer falschen Wahl der Vergabeart zur Rückforderung der kompletten Fördermittel kommen kann. Außerdem stellten sie fest, dass bei den betreffenden Vergaben in keinem Fall vom günstigsten Bieter der im Rahmen der Eignungsprüfung zu kontrollierende Gewerbezentralregisterauszug (§ 150a Gewerbeordnung) durch die Verwaltung eingeholt worden ist. Zur Überprüfung der Einhaltung der Vorschriften des Mindestlohngesetzes hat der Auftraggeber ab einer Auftragssumme von 30.000,00 € diesen Auszug anzufordern. Um künftige Beachtung wird auch hier gebeten.

Weitere Anmerkungen der Prüfer haben sich unter diesem Punkt nicht ergeben.

## 6. Schlussbemerkungen

Gemäß § 118 KVG LSA stellt der Bürgermeister die Vollständigkeit und die Richtigkeit des Jahresabschlusses fest und legt ihn unverzüglich mit dem Prüfungsbericht des Rechnungsprüfungsamtes und seiner Stellungnahme zu diesem Bericht dem Stadtrat vor.

Eine Stellungnahme zum vorliegenden Bericht an das Rechnungsprüfungsamt ist nicht vorgesehen.

Stendal, den 10.04.2018

Der Leiter des Rechnungsprüfungsamtes des Landkreises Stendal

Rait Wosow

Verteiler: Hansestadt Osterburg und Kommunalaufsicht

## Vollständigkeitserklärung

## der Hansestadt Osterburg (Altmark) zum Jahresabschluss 31.12.2013

Dem Rechnungsprüfungsamt des Landkreis Stendal erkläre ich als Bürgermeister folgendes:

Gemäß § 108 a GO LSA habe ich Ihnen einen vollständigen Jahresabschluss vorgelegt. Er enthält die Ergebnis-, die Finanzrechnung und die Vermögensrechnung (Bilanz), den Rechenschaftsbericht und alle geforderten Anlagen und den Anhang (§ 108 GO LSA). Unter Berücksichtigung der maßgebenden Rechtsvorschriften sind in dem von Ihnen zu prüfenden Jahresabschluss nach bestem Wissen und Gewissen alle bilanzierungspflichtigen Vermögensgegenstände, Sonderposten, Rückstellungen, Verbindlichkeiten und Abgrenzungen sowie sämtliche Aufwendungen und Erträge sowie Einzahlungen und Auszahlungen berücksichtigt.

Ich habe dafür Sorge getragen, dass Ihnen die Bücher, Belege und Schriften, auch soweit sie IT-gestützt geführt werden, vollständig zur Verfügung gestellt worden sind bzw. auf Anforderung zur Verfügung gestellt werden. Zu den Schriften gehören insbesondere auch Dienst-/Arbeitsanweisungen, Satzungen und ortsrechtliche Bestimmungen, die Bedeutung für den Inhalt des Jahresabschlusses oder der Anlagen zum Jahresabschluss oder auf die Vermögens-, Finanz- und Ertragslage haben könnten und sonstige Organisationsunterlagen, die zum Verständnis der Rechnungslegung erforderlich sind. Zu den Belegen gehören alle für die richtige und vollständige Ermittlung der Ansprüche und Verpflichtungen zu Grunde zu legenden Nachweise (begründende Unterlagen). Neben den im Jahresabschluss angegebenen Bargeldbestände sowie Geld-, Geldanlagen- und Kreditkonten verfügt die Kommune über keine weiteren Bestände und Konten.

Als Auskunftspersonen benenne ich Ihnen darüber hinaus folgende Personen:

Lfd Nr.	Name, Vorname	Funktion
1	Kränzel, Detlef	Amtsleiter Amt für Finanzen
2	Malzahn, Stefanie	stellv. Amtsleiterin, Anlagenbuchhaltung
3	Bielefeldt, Susanne	Sachbearbeiterin, Haushaltsplanung
4	Gerloff, Katrin	Sachbearbeiterin, Bilanz, Jahresabschluss

### a. Bücher und Schriften

1

2

In den vorgelegten Büchern sind alle Geschäftsv buchungspflichtig geworden sind. Wesentliche Änder rechnungslegungsbezogenen IT-Systems	
sind unter "C" benannt.	waren im Berichtsjahr nicht zu verzeichnen.
Das Rechnungswesen ist auf der Grundlage fol Bedienungseingriffen bzw. der vorgelegten Arbeitsanw worden.	
Haushalts- und Kassenwesen	AB-Data
Anlagenbuchhaltung	E+S
Lohnbuchhaltung	LOGA
Die vg. Programme sind durch einen unabhängige rechtmäßigen Verarbeitung der Buchungsdaten nach de	
geprüft.	ment geptuit.
Ich habe sichergestellt, dass im Rahmen der gesetzlic	chen Aufbewahrungspflichten und -fristen auch die



nicht ausgedruckten Daten jederzeit verfügbar sind und innerhalb angemessener Frist lesbar gemacht und

maschinell ausgewertet werden können, und zwar die Buchungen in kontenmäßiger Ordnung.

3.	Die Nach der Gemeindehaushaltsverordnung und der Ge Arbeitsanweisungen wurden	emeindekassenordnung erforderlichen Dienst- und
	unter "C" benannt.	in aktueller Fassung vorgelegt.
b.	Jahresabschluss, Anlagen und Anhang zum Jahresabsch	luss
1.	Bewertungserhebliche Umstände sowie für die Rechnun Bilanzstichtag	gslegung relevante Ereignisse nach dem
		eits berücksichtigt. sind unter "C" aufgeführt.
2.	Änderungen in der Form der Darstellung des Jahresabsch Finanz- und Vermögensrechnung (§ 41 Abs. 1 GemHVO)	nlusses, insbesondere der Gliederung der Ergebnis-,
		sind im Anhang gesondert dargestellt.
3.	Zuwendungen für Investitionen Dritter (§ 41 Abs. 4 Gem	HVO)
	sind im Abrechnungszeitraum nicht aufgetreten	sind unter "C" gesondert dargestellt
4.	Besondere Umstände/Risiken, die der Fortführung der V Verwaltungstätigkeit oder der Vermittlung eines den tat Vermögens-, Finanz- und Ertragslage entgegenstehen kö	sächlichen Verhältnissen entsprechenden Bildes der
	bestehen nicht.	sind im Rechenschaftsbericht gesondert dargestellt.
5.	Verbindlichkeiten aus Gewährleistungsverträgen sow Sicherheiten für fremde Verbindlichkeiten bestanden an	
		sind im Anhang gesondert erläutert.
6.	Patronatserklärungen und Bürgschaften, die nicht aus de	em Jahresabschluss ersichtlich sind,
	bestanden am Abschlussstichtag nicht.	sind im Anhang erläutert
7.	Gewährte Vorschüsse, Verwahrungen, Kredite sowie ein GemHVO-Doppik bestanden am Abschlussstichtag	ngegangene Haftungsverhältnisse gemäß § 47 Nr. 4
		nur in der Höhe, in der sie im Anhang angegeben sind.
8.	Rückgabeverpflichtungen für in der Bilanz Rücknahmeverpflichtungen für nicht in der Bilanz ausger	ausgewiesene Vermögensgegenstände sowie wiesene Vermögensgegenstände
	bestanden am Abschlussstichtag nicht.	sind im Anhang gesondert erläutert
9.	Nicht in der Bilanz enthaltene Geschäfte, deren Art und Beurteilung der Finanzlage notwendig sind	Zweck sowie Risiken und Vorteile soweit sie für die
	bestanden am Abschlussstichtag nicht.	sind im Anhang gesondert erläutert.
10	. Verträge die wegen ihres Gegenstandes, ihrer Dauer, m für die Beurteilung der wirtschaftlichen Lage der Gemei Beispiel Leasingverträge sowie Verträge über Pu Verpflichtungen aus diesen Verträgen,	nde von Bedeutung sind oder werden können (zum
	bestanden am Abschlussstichtag nicht.	sind im Anhang gesondert erläutert.



11. Rechtsstreitigkeiten und sonstige Auseinandersetzung von Bedeutung sind,	gen, die für die Beurteilung der wirtschaftlichen Lage
bestanden am Abschlussstichtag nicht.	sind unter "C" aufgeführt.
12. Störungen oder wesentliche Mängel des internen Kont	trollsystems
☐ lagen und liegen auch zurzeit nicht vor.	sind unter "C" aufgeführt.
13. Mitgliedschaften von Mitgliedern der Verwaltung Kontrollgremien im Sinne des § 125 Abs. 1 Aktieng gesetzlich zu bildenden Aufsichtsräten beizufügen; A und ausländischen Kontrollgremien von Wirtschaftsun	esetz (Angaben zu deren Mitgliedschaft in anderen ingaben zu ihrer Mitgliedschaft in vergleichbaren in-
bestanden am Abschlussstichtag nicht.	sind unter "C" aufgeführt.
14. Alle mir bekannten oder von mir vermuteten Täusd Verstöße gegen Rechtsvorschriften, ergänzende Satzu Bedeutung für den Inhalt des Jahresabschlusses od Vermögens-, Finanz- und Ertragslage haben könnten,	ingen und sonstige ortsrechtliche Bestimmungen, die
sind unter "C" benannt.	Ich habe keine Kenntnis über derartige Vorgänge.
15. Der Rechenschaftsbericht enthält auch hinsichtlich er Lage der Gemeinde wesentlichen Gesichtspunkte so Angaben. Vorgänge von besonderer Bedeutung nach d	owie die nach § 48 GemHVO-Doppik erforderlichen
	sind im Rechenschaftsbericht angegeben.
16. Wesentlichen Chancen und Risiken für die künfti einzugehen ist,	ge Entwicklung, auf die im Rechenschaftsbericht
bestehen nicht.	sind im Rechenschaftsbericht vollständig dargestellt.
c. Zusätze und Bemerkungen  Zuschüsse an Dritte für Investitionen sind im Rechhierbei um Zuschüsse im Sanierungsvermögen.	nenschaftsbericht L 8 dargestellt. Es handelt sich
16	
Hansestadt Osterburg (Altmark), den 21.03.2018	Airo Cul
Ort, Datum	Dienstsiegel, Unterschrift



## Ergebnisrechnung 2013

	Ertra	gs- und Aufwandsarten	Ergebnis 2012	Fortge- schriebener Ansatz	Ergebnis 2013	Plan/lst- Vergleich 2013	Ermächti- gungsüber- tragung
				2013	In EUR		2013
			1	2	3		
No.	NAME OF STREET	Net par opposite and have been all the controls.		4 SAU 3 S	3	4	5
01	Steuer	n und ähnliche Abgaben	0,00	5.745.800,00	5.367.401,67	-378.398,33	0,00
	401100	Grundsteuer A	0,00	218.600,00	207.071,53	-11.528,47	0,00
	401200	Grundsteuer B	0,00	875.000,00	917.038,04	42.038,04	0,00
	401300	Gewerbesteuer	0,00	2.425.000,00	1.928.843,15	-496.156,85	0,00
	402100	Gemeindeanteil an der Einkommensteuer	0,00	1.816.100,00	1.904.137,06	88.037,06	0,00
	402200	Gemeindeanteil an der Umsatzsteuer	0,00	362.000,00	356.289,89	-5.710,11	0,00
	403100 403200	Vergnügungssteuer	0,00	19.800,00	22.513,91	2.713,91	0,00
		Hundesteuer	0,00	29.300,00	31.508,09	2.208,09	0,00
02	+ Zuwen	dungen und allgemeine Umlagen Schlüsselzuweisungen vom Land	0,00	3.799.769,58	3.567,313,54	-232.456,04	0,00
	413100	Sonstige allgemeine Zuweisungen vom Land	0,00	2.320.100,00	2.316.031,00	-4.069,00	0,00
	414100	Zuweisungen für laufende Zwecke vom	0,00	0,00 27.100,00	4.126,84 35.876,18	4.126,84	0,00
		Land		10.00	35.676,16	8.776,18	0,00
	414200	Zuweisungen für laufende Zwecke von Gemeinden und GV	0,00	1.350.700,00	1.134.981,12	-215.718,88	0,00
	414400	Zuweisungen für laufende Zwecke vom sonstigen öffentlichen Bereich	0,00	68.700,00	42.162,93	-26.537,07	0,00
	414800	Zuschüsse für laufende Zwecke von übrigen Bereichen	0,00	33.169,58	34.135,47	965,89	0,00
03	+ sonstia	e Transfererträge	0.00	257,100,00	057 440 40	24172	50 8
17075	423100	Schuldendiensthilfen vom Land	0,00	257.100,00	257.149,46 257.149,46	49,46 49,46	0,00 <i>0,00</i>
04	+ öffentlic	ch-rechtliche Leistungsentgelte	0,00	519.130.00	535,314,19		
	431100	Verwaltungsgebühren	0,00	90,300,00	85.496,44	16.184,19 -4.803,56	0,00
	432100	Benutzungsgebühren und ähnliche Entgelte	0,00	428.830,00	449.817,75	20.987,75	0,00
05	+ privatre	chtliche Leistungsentgelte,	0,00	1.617.860,64	1.721.570,19	103,709,55	0,00
	Kostenersta und Kos	attungen stenumlagen			-0		0,00
	441100	Erträge aus Mieten und Pachten	0,00	416.800,00	385.964,38	-30,835,62	0,00
	442100	Erträge aus dem Verkauf von Vorräten	0,00	13.200,00	15.638,02	2.438,02	0,00
	446100	Sonstige privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	128.300,00	235.175,88	106.875,88	0,00
	448000	Erträge aus Kostenerstattungen vom Bund	0,00	104.600,00	106.782,09	2.182,09	0,00
	448100	Erträge aus Kostenerstattungen vom Land	0,00	68.400,00	52.231,28	-16.168,72	0,00
	448200	Erträge aus Kostenerstattungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden	0,00	464.193,18	455.467,56	-8.725,62	0,00
	448600	Erträge aus Kostenerstattungen von	0,00	0,00	2.020,00	2.020,00	0,00
	448700	sonstigen öffentlichen Sonderrechnungen Erträge aus Kostenerstattungen von	0,00	178.867,46	180.069,59	1.202,13	0,00
	448800	privaten Unternehmen Erträge aus Kostenerstattungen von übrigen	0,00	243.500,00	- 0		2150000
10272		Bereichen	0,00	243.500,00	288.221,39	44.721,39	0,00
06	+ sonstige 451100	e ordentliche Erträge  Konzessionsabgaben	0,00	636.800,00	2.255.465,64	1.618.665,64	0,00
	453100	Santangle of State Company	0,00	373.000,00	466.633,55	93.633,55	0,00
		Erträge aus der Auflösung von sonstigen Sonderposten aus Zuwendungen	0,00	0,00	1.604.556,31	1.604.556,31	0,00
	453200	Erträge aus der Auflösung von sonstigen Sonderposten für Beiträge	0,00	0,00	50,876,41	50.876,41	0,00
	453400	Erträge aus der Auflösung von sonstigen	0,00	0,00	165,66	165,66	0,00
	454100	Sonderposten Erträge aus der Veräußerung von Grundstücken, Gebäuden und Infrastrukturvermögen	0,00	156.600,00	27.053,72	-129.546,28	0,00
	454200	Etrräge aus der Veräußerung von beweglichen Vermögensgegenständen oberhalb der Wertgrenze i.H.v. 410 Euro	0,00	1.300,00	0,00	-1.300,00	0,00
	456100	Bußgelder	0,00	15.700,00	11.385,88	-4.314,12	0,00
	456200	Säumniszuschläge (Säumniszuschläge inkl. Mahngebühren, Vollstreckungsgebühren, Stundungs- und Aussetzungszinsen,	0,00	32.800,00	33.412,13	612,13	0,00
	458200	Verspätungszuschläge) Erträge aus der Auflösung oder	0,00	0,00	32,58	32,58	0,00
	458300	Herabsetzung von Rückstellungen Sonstige nicht zahlungswirksame	0,00	0,00	1.085,49		
	459100	ordentliche Erträge		-10250	AND THE PROPERTY OF THE PARTY O	1.085,49	0,00
0.7		Andere sonstige ordentliche Erträge	0,00	57.400,00	60.263,91	2.863,91	0,00
07	+ Finanzei 461600	rtrage Zinserträge von sonstigen öffentlichen Sonderrechnungen	0,00 0,00	175.700,00 500,00	226.462,97 160,51	50.762,97 -339,49	0,00
	461700	Zinserträge von Kreditinstituten	0,00	5.000,00	8.424,04	3.424,04	0,00
	461800	Zinserträge von übrigen inländischen Bereichen	0,00	0,00	6.208,63	6.208,63	0,00
	465100	Erträge von Gewinnanteilen aus verbundenen Unternehmen und Beteiligungen	0,00	149.800,00	149.825,00	25,00	0,00
	469100	Sonstige Finanzerträge	0,00	20.400,00	61.844,79	41.444,79	0,00
80	+/- aktivierte	e Eigenleistungen, Bestandsveränderungen	0,00	0,00	70.282,35	70,282,35	0,00

geprüli (

## Ergebnisrechnung 2013

	Ertrage	s- und Aufwandsarten	Ergebnis 2012	Fortge- schriebener Ansatz 2013	Ergebnis 2013	Plan/lst- Vergleich 2013	Ermächti- gungsüber- tragung 2013
		<b>《福德·斯特·斯特·斯特·斯特·斯特</b>			in EUR		
	制度的特色		1	2	3	4	5
Salatanama	THE PERSON NAMED IN		2 22				2022
	471100	Aktivierte Eigenleistungen	0,00	0,00	70.282,35	70.282,35	0,00
09		liche Erträge	0,00	12.752.160,22	14.000.960,01	1.248.799,79	0,00
10		alaufwendungen	0,00 <i>0,00</i>	4.393,425,64 79.200,00	3,864,217,20 80,220,72	-529.208,44 1.020,72	0,00
	501100	Dienstaufwendungen für Arbeitnehmer	0,00	3.328.125,64	2.931.433,56	-396.692,08	0,00
	501200 501201	Dienstaufwendungen für Arbeitnehmer  Dienstaufwendungen für Auszubildende	0,00	40.300,00	38.598,77	-1.701,23	0,00
	501201	Dienstaufwerdungen für sonstige	0,00	101.900,00	101.864,07	-35,93	0,00
	301900	Beschäftigte		Verifical New York		No.	W. S.
	502100	Beiträge zu Versorgungskassen für Beamte	0,00	26.200,00	29.179,58	2.979,58	0,00
	502200	Beiträge zu Versorgungskassen für Arbeitnehmer	0,00	133.200,00	115.111,68	-18.088,32	0,00
	503200	Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung aus Dienstaufwendungen für Arbeitnehmer	0,00	684.500,00	567.808,82	-116.691,18	0,00
11	+ Versor	gungsaufwendungen	0,00	17.300,00	16,496,91	-803,09	0,00
	511100	Versorgungsaufwendungen für Beamte	0,00	17.300,00	16.496,91	-803,09	0,00
12	+ Aufwen	dungen für Sach- und Dienstleistungen	0,00	2.169.878,27	2.028,673,82	-141.204,45	0,00
	521100	Unterhaltung der Grundstücke und baulichen	0,00	272.314,54	193.323,38	-78.991,16	0,00
	522100	Anlagen Unterhaltung des sonstigen unbeweglichen Vermögens	0,00	336,590,38	273.443,12	-63.147,26	0,00
	523100	Aufwendungen für Mieten und Pachten	0,00	32.780,00	22.816,98	-9.963,02	0,00
	523200	Aufwendungen für Leasing	0,00	6.500,00	6.382,46	-117,54	0,00
	524100	Bewirtschaftung der Grundstücke und baulichen Anlagen	0,00	715.200,00	656.264,60	-58.935,40	0,00
	524210	Straßenreinigung manuell	0,00	28.358,64	28.358,64	0,00	0,00
	525100	Haltung von Fahrzeugen	0,00	67.500,00	68.399,24	899,24	0,00
	525500	Unterhaltung des sonstigen beweglichen	0,00	14.000,00	139,483,14	125.483,14	0,00
	525600	Vermögens Festwerte - Ersatzbeschaffungen	0,00	0,00	18.388,02	18.388,02	0.00
	526100	Besondere Aufwendungen für Beschäftigte	0,00	94.000,00	54.578,07	-39.421,93	0,00
	527100	Besondere Verwaltungs- und	0,00	255.012.83	249.721,31	-5.291,52	0,00
		Betriebsaufwendungen	NAME OF THE PERSON	AND THE RESERVE OF THE PARTY OF		-17.073,07	1.00 CO - 100 C
	528100	Aufwendungen für den Erwerb von Vorräten	0,00	81.400,00 266.221,88	64.326,93 253.187,93	-17.073,07	0,00
	529100	Aufwendungen für sonstige Dienstleistungen	(C			XX	(55)
13	+ Transfe 531300	eraufwendungen  Zuweisungen an Zweckverbände	0,00 <i>0,00</i>	4.852.181,44 240.300,00	4.564,014,93 260,299,47	-288.166,51 19.999,47	3.126,52 0,00
	531800	Zuschüsse an übrige Bereiche	0,00	896.239,94	635.583,92	-260.656,02	3.126,52
	533900	Sonstige soziale Leistungen	0,00	3.367,54	3.369,54	2,00	0,00
	534100	Gewerbesteuerumlage	0,00	255.573.96	208.080,00	-47.493,96	0,00
	537200	Allgemeine Umlagen an Gemeinden und	0,00	3.456.700,00	3.456.682,00	-18,00	0.00
		Gemeindeverbände	entre estados	STREET HANDS	CONTRACTOR ASSUMPTION		
14		e ordentliche Aufwendungen	0,00	1.436.470,76	1.249.561,60	-186.909,16	0,00
	541100	Sonstige Personal- und Versorgungsaufwendungen	0,00	12.300,00	9.420,03	-2.879,97	0,00
	542100	Aufwendungen für ehrenamtliche und sonstige Tätigkeit	0,00	118.100,00	117.989,93	-110,07	0,00
	542900	Sonstige Fatigheit Sonstige Aufwendungen für die Inanspruchnahme von Rechten und Diensten	0,00	19.300,00	18.903,25	-396,75	0,00
	543100	Geschäftsaufwendungen	0,00	373.929,53	158.077,09	-215.852,44	0,00
	544100	Steuern, Versicherungen, Schadensfälle	0,00	103.440,32	85.881,72	-17.558,60	0,00
	545000	Erstattungen für Aufwendungen von Dritten aus laufender Verwaltungstätigkeit an den Bund	0,00	3.000,00	2.462,00	-538,00	0,00
	545200	Erstattungen für Aufwendungen von Dritten aus laufender Verwaltungstätigkeit an Gemeinden und GV	0,00	92.100,00	110.847,81	18.747,81	0,00
	545700	Erstattungen für Aufwendungen von Dritten aus laufender Verwaltungstätigkeit an private Unternehmen	0,00	2.167,46	2.449,38	281,92	0,00
	545800	Erstattungen für Aufwendungen von Dritten aus laufender Verwaltungstätigkeit an übrige Bereiche	0,00	705.400,00	716.990,67	11.590,67	0,00
	547100	Wertveränderungen bei Sachanlagen	0,00	0,00	22.254,50	22.254,50	0,00
	547310	Einzelwertberichtigung	0,00	6.233,45	1.842,91	-4.390,54	0,00
	549100	Weitere sonstige Aufwendungen aus	0,00	500,00	450,94	-49,06	0,00
	549300	laufender Verwaltungstätigkeit Übrige weitere sonstige Aufwendungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	0,00	0,00	1.991,37	1.991,37	0,00
15		und sonstige Finanzaufwendungen	0,00	141,100,00	117.994,00	-23.106,00	
	551700	Zinsaufwendungen an Kreditinstitute	0,00	130.600,00	112.833,38	-17.766,62	
	559200	Verzinsung von Steuernachforderungen	0,00	10.400,00	4.155,06	-6.244,94	
	559900	Sonstige Finanzaufwendungen	0,00	100,00	1.005,56	905,56	0,00

R02\_GUVH: 11.09.17 301 / 00 / 15.01.2018 / 14:19

## Ergebnisrechnung 2013

	Ertrags- und Aufwandsarten	Ergebnis 2012	Fortge- schriebener Ansatz 2013	Ergebnis 2013	Plan/lst- Vergleich 2013	Ermächti- gungsüber- tragung 2013
	<b>建筑和各种基础等的是形态的</b> 。			in EUR		
	WAR 在是在基本主义的MERK的自身是通过企业。	1	2	3	4	5
16	+ bilanzielle Abschreibungen	0.00	1,494,800,00	1 700 207 40		
	571100 Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände und Sachanlagen	0,00	1.486.200,00	1.760.337,40 1.746.352,65	265.537,40 260.152,65	0,00 0,00
	573100 Abschreibungen auf Umlaufvermögen	0,00	8.600,00	13.984,75	5.384,75	0,00
17	= Ordentliche Aufwendungen	0,00	14.505.156,11	13.601.295,86	-903.860,25	3.126,52
18	= Ordentliches Ergebnis (Saldo Zeilen 9 und 17)	0,00	-1.752.995,89	399.664,15	2.152.660,04	-3,126,52
19	außerordentliche Erträge 491100 Außerordentliche Erträge	0,00 0,00	0,00	280.837,93 280.837,93	280.837,93 280.837,93	0,00
20	- außerordentliche Aufwendungen 591100 Außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	22.845,79 22.845.79	22.845,79 22.845,79	0,00
21	= Außerordentliches Ergebnis	0,00	0.00	El Colo de Setablica de Tradition de Col	they again materials	0,00
22	= Jahresergebnis (Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag) (Summe Zeilen 18 und 21)	0,00	-1.752.995,89	257.992,14 657.656,29	257.992,14 2.410.652,18	-3.126,52
	Nachrichtlich:		WATER A THE STATE OF THE STATE OF	PATRICIA PARTICIPATOR IN	urainus attientina.	ENH DAME
	1. Jahresergebnis					
	+/- Entnahme aus/Zuführung zu Rücklagen aus Überschüssen des ordentlichen Ergebnisses	-243.652,80	0,00	0,00	0,00	0,00
e de care	<ul> <li>+/- Entnahme aus/Zuführung zu Rücklagen aus Überschüssen des außerordentlichen Ergebnisses</li> </ul>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	<ul> <li>Jahresergebnis nach Verrechnung mit Rücklagen</li> </ul>	-243.652,80	-1.752.995,89	657.656,29	2.410.652,18	-3.126,52
	2. Jahresergebnis	0.00	-1.752.995.89	657,656,29	2,410,652,18	2 100 50
	<ul> <li>Jahresfehlbeträge aus Vorjahren (Fehlbetragsvortrag nach § 46 Abs. 4 Nr.1 Buchst, c GemHVO Doppik)</li> </ul>	148.441,90	0,00	0,00	0,00	-3.126,52 0,00
	= bereinigtes Jahresergebnis	148,441,90	-1.752.995.89	657,656,29	2.410.652,18	-3.126,52





and engrovementation from 2511. 2018

nansestadt Osterburg (Altmark)

Bilanz 2013

Valphireum ( seeil Experiential am 07:03.18

Software Immaterielle Vermögensgegenstände aus geleisteten Zuwendungen

Anlagevermögen Immaterielles Vermögen

Lizenzen

013100 014100

012100

unbebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte

Sachanlagevermögen

1.2.1

Grünflächen

021100 022100 028100

Ackerland

Aktiva

479.364,73 2.479,03 11.246,43 -459,02 465.639,27 569,448,78 7.446,73 . Differenz 2.345.125,17 V 675.166,04 V 8.863,74 V 30,00 14.824,72 V 34.157,68 V 3.029.154,95 V 48,982,40 1/ 9.948.524,32 1.039.084,32 526,26 54.495,77 89.152,41 V 511.356,25 2.479,03 43 237.95 465.639,27 7258.205,45 258.205,45 V 50.918.987.99 7,965,330,50 890.033,49 925.554,68 44.587,08 19.150.178,44 2.746.803,52 16.145.764,17 257.610,75 25.372.998,90 2.361.938,23 23.011.060,67 1,094,106,35 Stand zum 31,12,2013 925.554,68 88.923,60 8.325,90 0,00 223.090,42 8.886,49 54.495,77 31,991,52 51.488,436,77 31,00 1.957.883,77 44.587,08 19,580,099,33 2.768,038,54 26.320.993,72 24.301,45 890.492,51 16.510.985,28 301.075,51 2,340,569,01 23.980.424,71 264.619,78 264.619,78 71,179,56 3.007.156,93 2,366,708,30 640.448,63 0,00 286.472,68 46.878.11 19.961,209,03 Stand zum 01,01,2013

cksgleiche Rechte Grund und Boden bebauter Grundstücke

grundsti 031100

032100 033100

Sonstige unbebaute Grundstücke

029100

Wald, Forsten Sonderflächen

023100

bebaute Grundstücke und

1.2.2

Gebäude und Aufbauten auf bebauten Grundstücken

Außenanlagen

Infrastrukturvermögen

1.2.3

041100

042100

228,81 7.676,94 -429.920,89 -21.235,02 -365.221,11 43.464,76 -947.994,82 21.369,22 -6.414,33 -6,414,33 -22,197,16 -9.476,73 -12.720,43 -8.360,23 000 00'0 969.364,04 21.998,02 -21.583,13 815.993,90 -102,768,76 34.717,41 8.863,74 807.633,67 -12,684,71 -12.684,71 -12.684,71 95.592,38 2 00'0 798.781,25 🗸 71.378.868,56 00'0 12.581,641,87 12.581.641,87 54.587,17 54.587,17 43.999,45 7.312.295,28 7.312.295,28 22,1481,637,32 12,581,641,87 12.581.641,87 7.312.295,28 00'0 67,271,88 67.271,88 703.188,87 18.814,00 7.312.295,28

Maschinen und technische Anlagen, Fahrzeuge

Sonstige Kunstgegenstände, Kulturdenkmäler

Bauten auf fremden Grund und Boden

052100 061100 001690

1.2.4 1.2.5

Bauten auf fremdem Grund und Boden

Grund und Boden des Infrastrukturvermögens Bauliche Anlagen des Infrastrukturvermögens

Antiquitäten und Kunstgegenstände

Kunstgegenstände, Kulturdenkmäler

Anlagen im Bau: Sonstige Baumaßnahmen - Planung -

Anteile an verbundenen Unternehmen: sonstige Anteilsrechte

Sonstige Anteilsrechte

111400

Beteiligungen

1.3.2 1.3.3

Sondervermögen

Ausleihungen Wertpapiere

131230

Laufzeit 5 Jahre und mehr

Summe Anlagevermögen

Umlaufvermögen

Anteile an verbundenen Unternehmen

101400

Finanzanlagevermögen

1.3.

Aniagen im Bau: Hochbaumaßnahmen

096100

1.2.8

geleistete Anzahlungen, Anlagen im Bau

Betriebs- und Geschäftsausstattung

Betriebsvorrichtungen

081100

082100

Betriebsvorrichtungen, Betriebs- und Geschäftsausstattung, Nutzpflanzungen und Nutztiere

Maschinen

Fahrzeuge

071100 072100

1.2.6

Betriebs- und Geschäfsausstattung -Digitalfunk -

Anlagen im Bau: Tiefbaumaßnahmen

Passiva

		-		3
¥ 7	Eigenkapital Rücklagen	33.074.498.34	31,534,893,91	-1.539.604.43
1.1.1	klag	33.074.498,34	31.534.893,91	-1.539.604,43
9	201000 Rücklage aus der Eröffnungsbilanz	33.074.498,34	31,534,893,91	-1.539.604,43
1.1.2	Rücklagen aus Überschüssen des ordentlichen Ergebnisses	00'0	00'0	00'0
1.1.3	Rücklagen aus Überschüssen des außerordenflichen Ernehnissen	00'0	00'0	00'0
5	Sonderrücklagen	00.00	0.00	000
1.3	Fehlbetragsvortrag	00'0	00'0	00'0
4.1	Jahresergebnis (Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag)	00'0	657,656,29	657.656,29
	Summe Elgenkapitai 32,192,550,20 881,948,14	33.074.498,34	32,192,550,20	.881,948,1
2 2	Sonderposten Sonderposten aus Zuwendungen	10 and 17 a ac	/ CAL EAS ASS DA	000
	231100 Sonderposten aus Zuwendungen	35.677,805.84	34.545.443.84	-1.132.362.00
2.2	Sonderposten aus Beiträgen	1.128.375,53	71.176.466,41	48.090,88
	232100 Sonderposten aus Beiträgen	1.128.375,53	1.176.466,41	48.090,88
2.3	Sonderposten für den Gebührenausgleich	00'0	00'0	00'0
7.4	erpo	74,981,85	1.956.699,60	1,881,717,75
	234 100 Sonderposten (Aniagen Im Bau)	74.981,85	1.956.699,60	1.881.717,75
67	e e e	00'0	5.099,72	5.099,72
	84 84 84		5.099,72 V	
	Summe Sonderposten	36.881.163,22	37.683.709,57	802.546,35
. e.	Rückstellungen Rückstellungen für Pensionen und Beihilfen	00.0	00 0	00 0
3.2	Rückstellungen für die Rekultivierung und Nachsorge	134.420,86	131.584,87	-2.835,99
	261100 Rückstellung für die Rekultwierung und	134.420,86	131.584,87 V	-2.835,99
63	Rückstellunden für die Sanierung von Attlacten	c c	0	-6
4.8	Rückstellung für unterlassene Instandhaltung	00,000 01	00'0	00'0
	271100 Instandhaltungsrückstellungen	10.000,00	39 620 00	
3.5	sonstige Rückstellungen	1,039,621,99	593.540.80	-446,081,19
3.5.1	Verdienstzahlungen in der Freistellungsphase im	985,521,99		-437.743,26
	Rahmen der Alterstellzeit, abzugeltender Urlaubsanspruch aufgrund längerfristiger Erkrankung und ähnliche Maßnahmen			
	281100 Ruckstellung für Verdiensteahlungen in der Freistellungsphase im Rahmen von Altersteilzeit und ännliche Maßnahmen	985.521,99	547.778,73 V	-437.743,26
3.5.2	ungewisse Verbindlichkeiten im Rahmen des Finanzausgleichs und aus Steuer- und Sonderabgabeschuldverhältnissen	00'0	00'0	00'0
3.5.3	drohende Verpflichtungen aus anhängigen Gerichtsverfahren	43.100,00	3.762,07 ~	-39,337,93
	283100 Rückstellung für drohende Verpilichtungen aus anhängigen Gerichtsverfahren	43.100,00	3.762,07	-39,337,93
3.5.4	drohende Verfuste als schwebenden Geschäffen und laufenden Verfahren	00'0	00'0	00'0
3.5.5	sonstige Verpflichtungen gegenüber Dritten oder	11,000,00	42.000,00	31.000,00
		11.000,00	42.000,00	31.000,00
	Summe Rückstellungen	1.184.042,85	764.745,67	419.297,1
4.1	Verbindlichkeiten Anleihen		6	Č
4.2	Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen für	3.644.177.67	2.982.306.00	-661 871 67
	onen			
	321730 Lautzeit 5 Jahre und mehr fester Zins 321731 Laufzeit 5 Jahre und mehr fester Zins hei	3.551.164,90	2.342.008,34 V	-1.209.156,56
		93.012,77	640.297,66	547.284,89

R02\_BA3Q: 09.06.17 301 / 00 / 15.01.2018 / 14:06

öffentlich-rechtliche Forderungen aus Dienstleistungen

öffentlich-rechtliche Forderungen

2, 2,1 2,2 2,2,1

D
~
4
<
Oi

0,00 -287,68  1.754,143,18 894,020,01 -86,0  1.728,375,42 831,458,76 -89,0  6.384,49 14,263,08 \ 7  6.384,49 14,263,08 \ 7  12,015,93 42,870,67 \ 30  69,028,69 474,328,11 \ 405,417,60  441,786,14 462,051,74 \ 411,243,263,26  1.886,370,61 1,195,945,20 -88,0  1.881,366,96 1,193,106,24 -68,0  973,32 976,72  1.845,652,41 894,871,42 976,72  3,818,15 3,210,36  3,818,15 3,210,36  1,185,50 62,86,0  1,185,50 62,86,0  1,185,50 62,86,0  1,185,50 62,86,0  1,185,50 62,86,0  1,185,50 62,86,0  1,185,50 62,86,0  1,185,50 62,86,0  1,185,50 62,86,0  1,185,50 62,86,0  1,00	(Konto 85/138/100 Wohnungsges. Königsmak) 172120 sonstige privateschiliche Forderungen (Konto 85/138/500 Wohnungsges. Köreses u.e.) 172130 sonstige privateschiliche Forderungen (Konto 303000/9194 Idener Gennelindewerk) 2.3.3 sonstige Vermögensgegenstände Ubrige privateschiliche Forderungen / sonstige Vermögensgegenstände Ubrige privateschiliche Forderungen / sonstige Vermögensgegenstände Ubrige privateschiliche Forderungen / sonstige Vermögensgegenstände (Verbindlichkeiten zu Forderungen) 2.4 liquide Mittel 2.4.1 Sichteinlagen bei Banken und Kreditinstitüten 161110 Sparkasse 161161 Vobta 161163 Volksbank Tagesgeld 2.4.2 sonstige Einlagen 162100 Kassenbestand 2.4.3 Bargeld 2.4.3 Bargeld 2.4.3 Kassenbestand 3. Aktive Rechnungsabgrenzungsposten
0,00 -287,68  1.754,143,18 894,020,01 -860  1.728,375,42 831,458,76 -886  7.357,34 5,427,50 -1  6.394,49 14,263,08 7 30  12,015,93 42,870,67 7 30  68,028,69 474,328,11 400  44,786,14 462,051,74 417  24,232,55 12,276,37 -11  24,232,55 12,276,37 -1	7.3
0,00 -287,68  1.754,143,18 894,020,01 -860  1.728,375,42 831,458,76 -886  1.28,375,42 831,458,76 7  6.384,49 14,263,08 7  12,015,93 42,870,67 7  30,028,69 474,328,11 405  44,766,14 462,051,74 417  24,232,55 12,276,37 -11  1.886,370,61 1.196,945,20 -688  1.881,366,96 1.193,106,24 32,899,21 296,889,04 263  976,32 976,37 976,37  1.845,652,41 894,871,42 966,06  1.845,652,41 894,871,42 966,06  1.185,50 628,60  1.185,50 628,60	(Konto 8611388100 Wohnungsges. Königsmark) 172120 sonstige privatrechtliche Forderungen (Konto 8611387500 Wohnungsges. Krevese L.e.) 172130 sonstige privatrechtliche Forderungen (Konto 3830009194 Idener Germänderwerk) sonstige Vermögensgegenstände 179100 Übrige privatrechtliche Forderungen / sonstige Vermögensgegenstände 179101 Übrige privatrechtliche Forderungen / sonstige Vermögensgegenstände Verbindlichkeiten zu Forderungen) Iliquide Mittel Sichteinlagen bei Banken und Kreditinstitdten 181110 Sparkasse 181161 Voba 181161 Volksbank Tagesgeld sonstige Einlagen 182100 Sonstige Einlagen 182100 Kassenbeständ
0,00 -287,68  1.754.143,18 894.020,01  1.728.375,42 831.458,76  7.357,34 5.427,50  6.394,49 14.263,08 \ 12.015,93 42.870,67 \ 12.015,93 42.870,67 \ 12.028,69 474.328,11 \ 44.796,14 462.051,74 \ 24.232,55 12.276,37  1.886.370,61 1.196.945,20 \ 1.881.369,69 1.193.106,24 373,32 976,72 1.896,89,21 296,89,21 296,89,21 296,89,21 296,89,21 296,89,21 296,90 318,45,50 83.817,42 369,06 1.845,652,41 894,871,42 369,06 1.845,652,41 894,871,42 369,06 1.845,652,41 894,871,42 369,06 1.845,652,41 894,871,42 369,06 1.845,652,41 894,871,42 369,06 1.845,650 828,60	ttige stige
0,00 -287,68  1.754,143,18 894,020,01 -860  1.728,375,22 831,458,76 -896  7.357,34 5,427,50 7  6.394,49 14,263,08 7  12,015,93 42,870,67 7  30  12,015,93 42,870,67 7  44,796,14 462,051,74 411  24,232,55 12,276,37 -11  24,232,55 12,276,37 -11  24,232,55 12,276,37 -11  24,232,55 12,276,37 -11  24,232,55 12,276,37 -11  24,232,55 12,276,37 -11  24,232,55 12,276,37 -11  24,232,55 12,276,37 -11  24,232,55 12,276,37 -11  24,232,55 12,276,37 -11  24,232,55 12,276,37 -15  3,892,27 296,892,04 265  1,845,62,41 894,871,42 -956  3,818,15 3,210,36 3,210,36  3,818,15 3,210,36	tige tein!
1.754.143,18 894.020,01 -887.68 1.728.375,42 831.458,76 7.357,34 5.427.50 6.394,49 14.263,08 L 12.015,93 42.870,67 L 69.028,69 474.328,11 L 44.796,14 462.051,74 4 24.232,55 12.276,37 2 24.232,55 12.276,37 2 1.886.370,61 1.196.945,20 L 69.33,32 976,72 32.899,21 296.889,04 2973,32 976,72 1.845.652,41 894.871,42 976,72 1.845.652,41 894.871,42 994.871,42	ttige stige
1.754.143,18 894.020,01 -887.68 1.728.375,42 831.458,76 7.357,34 5.427,50 6.394,49 14.263,08 \( \) 12.015,93 42.870,67 \( \) 44.796,14 452.051,74 44.796,14 462.051,74 44.796,14 452.051,74 47.796,16 1.881,386,96 1.193.106,24 32.899,21 296.889,04 29.899,21 369.06 1.845.652,41 894.871,42 -9	tein!
1.754.143.18 894.020,01 -887.68 1.728.375.42 831.458.76 -8 1.728.375.42 831.458.76 -8 1.357.34 5.427.50 6.394.49 14.263.08 \ 12.015.93 42.870.67 \ 12.015.93 42.870.67 \ 12.028.69 474.328.11 44.796.14 462.051.74 42.328.55 1.886.370.61 1.196.945.20 -6 1.886.370.61 1.196.945.20 -6 1.881.386.96 1.193.106.24 -6 32.899.21 296.896.24 -6 32.899.21 296.896.24 -6 32.899.21 296.966 2	tein!
1.754.143,18 894.020,01 -887.68 1.728.375,42 831.458,76 7.357,34 5.427.50 6.384,49 14.263,08 \( \text{L} \) 12.015.93 42.870,67 \( \text{L} \) 69.028.69 474.328,11 \( \text{L} \) 44.796,14 462.051,74 462.051,74 4796,14 462.051,74 4796,14 462.051,74 4796,14 462.051,74 4796,14 4796,14 1.886.370,61 1.196.945,20 \( \text{L} \) 1.886.370,61 1.196.945,20 \( \text{L} \) 1.886.370,61 1.193.106,24 4793,32 296.889,04 2973,32 296.889,04 2973,32 296.889,04 2976,72 479.00 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	tige Mit
1.754.143,18 1.754.143,18 1.728.375,42 1.728.375,42 1.7357,34 1.728.375,42 1.7357,34 1.728.375,42 1.7357,34 1.745,750 1.745,75	tige tein!
0,00 -287,68 1.754.143,18 894.020,01 -1,728.375,42 831,458,76 7.357,34 5.427,50 6.394,49 14.263,08 \( \) 12.015,93 42.870,67 \( \) 68.028,69 474,328,11 \( \) 44.796,14 462.651,74 \( \) 24.232,55 12.276,37 \( \) 1.886.370,61 1.196.945,20 -1,881.366,96 1.193.106,24 -1,981.366,96 1.193.106,96 -1,981.366,96 1.193.106,96 -1,981.366,96 1.193.106,96 -1,981.366,96 1.193.106,96 -1,981.366,96 1.193.106,96 -1,981.366,96 1.193.106,96 -1,981.366,96 1.193.106,96 -1,981.366,96 1.193.106,96 -1,981.366,96 1.193.106,96 -1,981.366,96	stige e Mit
0,00 -287,68 1.754.143,18 894.020,01 -1,728.375,42 831,458,76 7.357,34 5.427,50 6.394,49 14.263,08 \( \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc	stige Mit
0,00 -287,68 1.754.143,18 894.020,01 -1728.375,42 831,458,76 7.357,34 5.427,50 6.394,49 14.263,08 \( \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc	stige
0,00 -287,68 1,754,143,18 894,020,01 -1,728,375,42 831,458,76 7,357,34 5,427,50 6,394,49 14,263,08 \( \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc	stige
0,00 -287,68 1,754,143,18 894,020,01 -1,728,375,42 831,458,76 7,357,34 5,427,50 6,394,49 14,263,08 \( \) 12,015,93 42,870,67 \( \) 69,028,69 474,328,11 \( \)	stige
0,00 -287,68  1,754,143,18 894,020,01 -86  1,728,375,42 831,456,76  7,357,34 5,427,50  6,394,49 14,263,08 \( \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc	
0,00 -287,68  1.754,143,18 894,020,01 -86  1.728,375,42 831,458,76 -89  7.357,34 5.427,50 -89  6.384,49 74,263,08 -	
0,00 -287,68 1.754,143,18 894,020,01 -86 1.728,375,42 881,458,76 -89 7.357,34 5.427,50 -	
0,00 -287,68 1.754,143,18 894,020,01 -860 1.728,375,42 831,458,76 -89	172110 sonstige privatrechtliche Forderungen
0,00 -287,68 1.754,143,18 884,020,01 -860	172100 sonstige privatrechtliche Forderungen
0,00 -287,58	sonstige privatrechtliche Forderungen
	171128 Einzelwerberchtigung von privatrechtlichen Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
96.909,31 138.135,28 41.225,97	171118 Privatrechtliche Forderungen aus
	privatrechtliche Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
1.506.195,72 V -4	privatrechtliche Forderungen, sonstige Vermögensgegenstände
	169128 Einzelwertberichtigung von übrigen öffentlich-rechtlichen Forderungen
7	169118 Übrige öffentlich-rechtliche Forderungen
684.374,87 754.781,80 V 70,406,93	sonstige öffentlich-rechtliche Forderungen (insbesondere aus Steuern, Transferieistungen)
0,00 -374,00 -374,00	161128 Einzelwertberichtigung von öffentlich rechtlichen Forderungen aus Dienstleistungen
18.814,00 44.373,45 25.559,45	151118 Öffentlich rechtliche Forderungen und Forderungen aus Dienstleistungen
THE	e de la companya de l

	dlichkeiten aus Vorgängen, die finahmen wirtschaftlich gleichkommen     0,00     0,00       drahmen wirtschaftlich gleichkommen     396,694,39     381,233,36       Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen     221,954,99     221,954,99       Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen     174,739,40     159,278,37       Verbindlichkeiten aus Transferfeistungen     96,25     61,387,38       Verbindlichkeiten aus Transferfeistungen     96,25     61,387,38       Verbindlichkeiten     96,25     797,014,76       Sonstige Verbindlichkeiten     94,588,44     167,902,98       Andere sonstige Verbindlichkeiten     716,016,82     605,883,46       Andere sonstige Verbindlichkeiten     716,016,82     605,883,46       (Beständskonto Spenden)     4,851,573,57     4,221,941,50       Rechnungsabrenzungsposten     0,00     17,843,79	Andichkeiten aus Vorgängen, die   0,00   0		SECTION AND DESCRIPTION OF THE PERSON OF THE	A COUNTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE		
Verbindlichkeiten aus Vorgärigen, die Kreditaufnahmen wirtschaftlich gleichkommen Werbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen 221.954.99 351110 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und 221.954.99 351180 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und 221.954.99 Leistungen Verbindlichkeiten aus Transferfeistungen und 25180 Verbindlichkeiten aus Transferfeistungen 26.25 361180 Verbindlichkeiten aus Transferfeistungen 96.25 sonstige Verbindlichkeiten 37800 Sonstige Verbindlichkeiten 37800 Andere sonstige Verbindlichkeiten 37800 And	Verbindlichkeiten aus Vorgängen, die Kreditaufnahmen wirtschaftlich gleichkommen         0,00           Kreditaufnahmen wirtschaftlich gleichkommen         396,694,39           Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen         396,694,39           351110         Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen         174,739,40           351180         Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen         96,25           Verbindlichkeiten aus Transferleistungen         96,25           361180         Verbindlichkeiten aus Transferleistungen         96,25           379800         Sonstige Verbindlichkeiten         96,25           379800         Sonstige Verbindlichkeiten         96,26,26           379900         Andere sonstige Verbindlichkeiten         716,016,82           Verwahl         716,016,82           Jandere sonstige Verbindlichkeiten         716,016,82           Summe Verbindlichkeiten         716,016,82           Summer Verbindlichkeiten         716,016,82           Summer Verbindlichkeiten         716,016,82           Summer Verbindlichkeiten         716,016,82           Summer Verbindlichkeiten         716,016,82	dlichkeiten aus Vorgängen, die frahmen witschaftlich gleichkommen frahmen witschaftlich gleichkommen dilchkeiten aus Lieferungen und Leistungen Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen und Leistungen und Leistungen und Leistungen Verbindlichkeiten aus Transferleistungen Verbindlichkeiten aus Transferleistungen Verbindlichkeiten aus Transferleistungen Verbindlichkeiten aus Transferleistungen Verbindlichkeiten Andere sonstige Verbindlichkeiten Verbindlichkeiten Verbindlichkeiten Verbindlichkeiten Verbindlichkeiten Verbindlichkeiten (Verwahr) (16.82 Verbindlichkeiten (16.82 Verbindlic	7	17.843,79	0,00	Passive Rechnungsabgrenzungsposten	ъ
Verbindlichkeiten aus Vorgärgen, die 0,00 Kreditaufnahmen wirtschaftlich gleichkommen 221,954,99 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen 221,954,99 351110 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen 221,954,99 Leistungen 251,954,99 Leistungen 251,954,99 Leistungen 251,954,99 Verbindlichkeiten aus Transferleistungen und 251,954,99 Verbindlichkeiten aus Transferleistungen 251,954,99 Verbindlichkeiten aus Transferleistungen 251,954,99 Verbindlichkeiten aus Transferleistungen 251,954,954,954,954,954,954,954,954,954,954	Verbindlichkeiten aus Vorgängen, die Kreditaufnahmen witsschaftlich gleichkommen Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen 35/110 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen 35/120 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Verbindlichkeiten aus Transferleistungen Verbindlichkeiten aus Transferleistungen 35/120 Verbindlichkeiten aus Transferleistungen 35/120 Verbindlichkeiten 36/120 Verbindlichkeiten 37/800 Sonstige Verbindlichkeiten 37/800 Andere sonstige Verbindlichkeiten 37/900 Andere sonstige Verbindlichkeiten 37/900 Andere sonstige Verbindlichkeiten 37/900 Andere sonstige Verbindlichkeiten 37/900 Andere sonstige Verbindlichkeiten 0,00	January Control of the Control of th	125	4.221.941,50	4,851.573,57	mme Verbindlichkeiten	2
Verbindlichkeiten aus Vorgängen, die 0,00 Kreditaufnahmen wirtschaftlich gleichkommen 396,694,39 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen 221,994,99 351110 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und 174,739,40 Leistungen 251,994 Leistungen 251,994 Leistungen 251,994 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und 174,739,40 Verbindlichkeiten aus Transferleistungen 96,25 361180 Verbindlichkeiten aus Transferleistungen 96,25 sonstige Verbindlichkeiten 378800 Sonstige Verbindlichkeiten 378800 Andere sonstige Verbindlichkeiten 716,016,82	Verbindlichkeiten aus Vorgärgen, die 0,00 Kreditaufnahmen witschaftlich gleichkommen 20,00 Kreditaufnahmen witschaftlich gleichkommen 20,00 Kreditaufnahmen witschaftlich gleichkommen 20,00 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und 221,954,99 231110 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und 221,954,99 Verbindlichkeiten aus Transferfeistungen 251180 Verbindlichkeiten aus Transferfeistungen 26,25 261180 Verbindlichkeiten aus Transferfeistungen 26,25 261180 Verbindlichkeiten 20,25 26,25 261180 Verbindlichkeiten 20,25 26,26 27800 Andere sonstige Verbindlichkeiten 21,268,44	dlichkeiten aus Vorgängen, die 0,00 (Inahmen wirtschaftlich gleichkommen (Inahmen (Inahme	<	23.228,32	0.00		ω
Verbindlichkeiten aus Vorgängen, die 0,00 Kreditaufnahmen wirtschaftlich gleichkommen Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen 396.894,39 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und 221.954,99 Leistungen 400 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und 174.739,40 Verbindlichkeiten aus Transferleistungen 40,25 36;180 Verbindlichkeiten aus Transferleistungen 496,25 sonstige Verbindlichkeiten 37,000 Sonstige Verbindlichkeiten 496,26 810,505,26 37,9800 Sonstige Verbindlichkeiten 496,26 810,505,26 94,588,44	Verbindlichkeiten aus Vorgängen, die 0,00 Kreditaufmahmen witsschaftlich gleichkommen 221.954,38 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen 221.954,38 Leistungen 221.954,98 Leistungen und 221.954,98 Leistungen und 221.954,98 Leistungen und 221.954,98 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und 95.180 Verbindlichkeiten aus Transferleistungen 96.25 361180 Verbindlichkeiten aus Transferleistungen 96.25 sonstige Verbindlichkeiten 361.005,26 sonstige Verbindlichkeiten 96.25 sonstige Verbindlichk	January Vorgängen, die 0,00 dichkeiten aus Vorgängen, die 0,00 dichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Vorgängen und Leistungen und Vorbindlichkeiten aus Transferieistungen und Leistungen 96,25 ge Verbindlichkeiten aus Transferieistungen 96,25 ge Verbindlichkeiten us Transferieistungen 96,25 ge Verbindlichkeiten 3,505,26 ge Verbindlichkeiten 94,588,44 sonstige Verbindlichkeiten 94,588,44	5	605.883,46	716.016,82		ພ
Verbindlichkeiten aus Vorgärigen, die 0,00 Kreditaufnahmen witschaftlich gleichkommen Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen 396.694.39 351110 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen 174.739.40 351180 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Verbindlichkeiten aus Transferfeistungen 361180 Verbindlichkeiten aus Transferfeistungen Verbindlichkeiten aus Transferfeistungen 361180 Verbindlichkeiten aus Transferfeistungen	Verbindlichkeiten aus Vorgängen, die Kreditaufnahmen wirtschaftlich gleichkommen Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen 351110 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen 351180 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Verbindlichkeiten aus Transferleistungen Verbindlichkeiten aus Transferleistungen 96,25 361180 Verbindlichkeiten aus Transferleistungen 86,25 361180 Verbindlichkeiten aus Transferleistungen 86,25 36190 Verbindlichkeiten aus Transferleistungen	interview and very series of the control of the con	-	167.902,98	94.588,44		٤
Verbindlichkeiten aus Vorgängen, die 0,00 Kreditaufnahmen winschaftlich gleichkommen Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen 396,694,39 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und 221,954,99 Leistungen Leistungen und 24,954,99 Leistungen und Verbindlichkeiten aus Lieferungen und 174,739,40 Verbindlichkeiten aus Transferfeistungen 96,25 361180 Verbindlichkeiten aus Transferfeistungen 96,25	Verbindlichkeiten aus Vorgängen, die Kreditaufnahmen wirtschaftlich gleichkommen Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen 351110 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen und Leistungen und Verbindlichkeiten aus Lieferungen und 174,739,40 Verbindlichkeiten aus Tansferfeistungen Verbindlichkeiten aus Tansferfeistungen Verbindlichkeiten aus Tansferfeistungen 96,25	dlichkeiten aus Vorgängen, die finahmen wirtschaftlich gleichkommen der verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Verbindlichkeiten aus Transferleistungen 99,25 Verbindlichkeiten aus Transferleistungen 99,25 Verbindlichkeiten aus Transferleistungen 99,25		797.014,76	810.605,26	sonstige Verbindlichkeiten	7
Verbindlichkeiten aus Vorgängen, die 0,00 Kreditaufnahmen winschaftlich gleichkommen Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen 221.954.99 351110 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und 221.954.99 Leistungen Leistungen und 174.739.40 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und 95.25	Verbindlichkeiten aus Vorgängen, die 0,00 Kreditaufnahmen witschaftlich gleichkommen 0,00 Kreditaufnahmen witschaftlich gleichkommen 0,00 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen 0,00 221,554,99 Leistungen 0,00 1,00 1,00 1,00 1,00 1,00 1,00 1,0	dilichkeiten aus Vorgängen, die 0,00 (170,0120) 0,00 (170,0120	7	61.387,38	96,25		٤
o,00 dlichkeiten aus Vorgängen, die 0,00 frahmen wirtschaftlich gleichkommen frahmen wirtschaftlich gleichkommen 396.694,39 delichkeiten aus Lieferungen und Leistungen 221.954.99 Leistungen und Verbindlichkeiten aus Lieferungen und 174.739,40 Leistungen	dlichkeiten aus Vorgängen, die 0,00 finahmen wirtschaftlich gleichkommen 0,00 finahmen wirtschaftlich gleichkommen 0,00 ollichkeiten aus Lieferungen und Leistungen 0,00 ollichkeiten aus Lieferungen und 221.954,99 Leistungen 1,74,739,40 verbindlichkeiten aus Lieferungen und 174,739,40 Leistungen 1,74,739,40	ion, or. 100, 100, 100, 100, 100, 100, 100, 100		61.387,38	96,25	/erbindlichkeiten aus Transferleistungen	.6
dlichkeiten aus Vorgängen, die 0,00 inahmen wirtschaftlich gleichkommen inahmen wirtschaftlich gleichkommen 396,694,39 inahmen inahmen 396,694,39 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und 221,954,99	dlichkeiten aus Vorgängen, die 0,00 dirchkeiten aus Vorgängen, die 0,00 dirchkeiten aus Lieferungen und Leistungen 396,694,39 der bindlichkeiten aus Lieferungen und 221,954,99	intgrizen 31.  interview in a state of the s	7	159.278,37	174.739,40		(s)
0,00 0,00 396.694,39	0,00 0,00 396,694,39	i01:01:2013 31: III  dlichkeiten aus Vorgängen, die nahmen wirtschaftlich gleichkommen dlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen 396.694,39	1	221.954,99	221.954,99	1110 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und	Ęω
0,00	0,00	in EURi In EURi dlichkeiten aus Vorgängen, die fnahmen witschaftlich gleichkommen		381.233,36	396,694,39	/erbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	5
	2	910.12013 31.		0,00	0,00	/erbindlichkeiten aus Vorgängen, die sditaumahmen wirtschaftlich gleichkommen	4 X